

Théâtres d'été dans la région:
trois critiques en pages 2, 3 et 4

la tribune

Arts
et divertissements

Chronique rock page 6
Rambo: une revanche des Américains page 5

LE BELGE PIERRE RAPSAT ET SA MUSIQUE

Un message, d'accord, mais... pas question de se prendre pour Dieu

Une entrevue de **Pierrette Roy**

■ "J'ai quelque chose à faire; c'est de créer un son, un texte, une mélodie. Pour moi la musique, c'est un choix définitif parce que je sais que j'ai quelque chose à dire."



Pierre Rapsat: on a tous quelque part quelque chose que l'on sait faire.

(Photo La Tribune par Claude Poulin)

Et, cette chance qu'il a de pouvoir s'exprimer et qu'il relate ainsi, l'auteur-compositeur-interprète belge Pierre Rapsat l'envisage véritablement comme un privilège, tout comme il considère privilégiés tous ceux qui pratiquent ces métiers où l'on peu s'exprimer.

D'abord le rock

En tournée récemment au Québec pour promouvoir son neuvième et dernier album, **Ligne claire**, Pierre Rapsat qui s'est mérité le premier prix de la chanson française Québec-Wallonie-Bruxelles, inaugure ainsi un prix qui vient d'être institué, fait carrière depuis dix ans.

Une carrière qui a commencé comme pour plusieurs jeunes à l'achat d'une première guitare.

"J'ai commencé à faire de la musique parce que j'ai entendu du rock à la radio, explique-t-il. Et comme des milliers d'autres jeunes je me suis acheté une guitare et je me suis mis à jouer dans les caves, avec des groupes. J'ai même écrit des mélodies sur ma guitare car j'ai d'abord été musicien."

Pierre Rapsat se croyait musicien de groupe jusqu'au jour où il a compris que la seule façon de continuer était de devenir chanteur solo.

"Ma carrière a cheminé selon une progression lente, poursuit le chanteur, et je peux dire qu'actuellement, cela va bien pour moi et que c'est ce qui me permet de continuer à faire ce métier."

Et ce qui l'y retient fermement, c'est une certaine forme de liberté, la possibilité qu'il a de faire ce qu'il a envie de faire, de créer, de donner libre cours à son imagination, mais pas dans n'importe quel style: d'abord et avant tout dans le rock.

"Car c'est le rock qui a véritablement envie de faire de la musique, explique Rapsat. C'est une énergie, une matière qui peut se modeler, un endroit qui ouvre des portes parce qu'il nous permet l'accès à tous les instruments. C'est aussi une façon d'aborder et de concevoir la scène. Le rock a plus un schéma précis et est ouvert. Je suis cependant très sensible à plein de formes de musique."

Un public à séduire

Lorsqu'on lui exprime notre étonnement à le voir surgir au Québec dix ans après le début de sa carrière, Pierre Rapsat rétorque qu'il était déjà comblé avec son public européen lorsqu'on l'a invité à participer au Festival d'été de Québec en 1983; et comme il avait très envie de découvrir le Québec, le Canada et les États-Unis, il a accepté cette première invitation pour revenir deux fois en 1984, notamment pour un tour de chant en décembre, et encore cette fois-ci pour la promotion de son nouvel album. Cependant, il compte organiser pour l'automne une tournée des principales villes du Québec.

"Quand tu chantes, tu cherches forcément un public pour l'écouter, note-t-il. Et qui plus est, quand tu chantes en français, tu dois te tourner vers le public qui peut t'écouter et te comprendre, c'est naturel. C'est donc le Québec, la France, la Suisse, la Belgique."

A la question pour connaître s'il a envie de faire des incursions dans le marché américain, Pierre Rapsat répond en riant "Je peux dire que ça ne me dérangerait pas de vendre 50 millions de disques et de faire le tour du monde. Mais ce sont des choses auxquelles je ne pense pas que de faire carrière aux États-Unis. Pour moi, cela tiendrait du délire. Car ce qui m'importe d'abord et avant tout c'est de faire des bons disques et de jouer sur scène."

Offrir le maximum

Certainement ennemi farouche

de la facilité, Pierre Rapsat considère que le minimum de respect à apporter à son public, sans faire de démagogie, c'est d'offrir le maximum de soi-même en tentant aussi de prendre son pied au maximum.

Un message à apporter à l'humanité ou un engagement à exprimer? Pierre Rapsat se méfie des chanteurs qui se prennent pour Dieu.

"Moi, je veux m'exprimer et je ne sais pas s'il y a de quoi en faire un fromage, explique-t-il. Dans mes neuf albums, il y a bien sûr certaines chansons qui expriment ma préoccupation sociale. Je n'ai pas envie de me répéter et je n'aborde pas cette question systématiquement à chaque fois. Car, à moins d'être idiot, on est tous préoccupés par ce qui nous entoure et cela peut déteindre certainement sur nos mélodies."

Oeuvre de Maurice Biron et Ninette Sylvestre à North Hatley

Un vitrail traditionnel chargé de valeurs nouvelles

par Gilles Dallaire

■ NORTH HATLEY — L'idée est venue de Hugh Gwyn. "Il faudrait bien mettre de la couleur", répétait-il à tout propos, en montrant aux voisins qu'il croisait, en entrant ou en sortant de l'église catholique de North Hatley, la fenêtre qui surplombe l'entrée principale du temple.

Mettre de la couleur, c'était bien beau, même si Ninette Sylvestre et Maurice Biron que Jay Davis, un maître verrier, avait initiés aux secrets de l'art du vitrail se disaient prêts à se faire les dents, mais il fallait connaître les dimensions exactes de la fenêtre et grimper là-haut, mètre, crayon et calepin en main, n'était pas une tâche facile.

Louis Valcke, qui n'a pas froid aux yeux, qui n'a pas le vertige non plus, s'en est chargé. De la haute voltige, il en a fait d'abord pour mesurer la fenêtre, ensuite, pour en dessiner les carreaux que George Gage, Gaston Richard, Camille Ladouceur, François Sylvestre et Raymond Morin se sont passés de main en main, comme ils ont ensuite, avec des précautions infinies, hissé, mis en place puis assujéti le vitrail.

Un chef-d'oeuvre

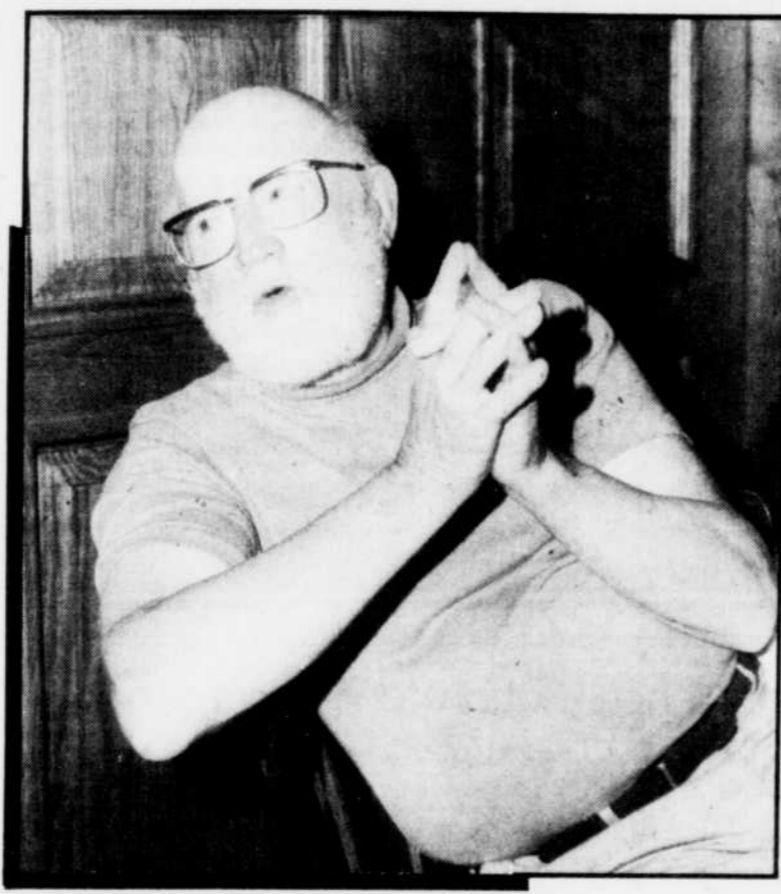
Le verre, c'est Elisabeth Biron et Jean Sylvestre qui l'ont fourni, ainsi qu'ils ont fourni le cuivre et l'étain destinés aux sutures, sans douter un seul instant qu'un chef-d'oeuvre sortirait des mains des deux artistes.

Treize mois qu'il a fallu à Maurice Biron et à Ninette Sylvestre pour créer le vitrail qui orne le jubé de la petite église construite au tournant du siècle. Et pas à temps perdu. Presque à temps complet, compte tenu des humbles tâches quotidiennes qu'il fallait quand même accomplir car la

tentation était forte de plaquer là, dans l'exaltation du moment, les corvées de tous les jours. On a réussi à tout mener de front et, même en consacrant deux jours par semaine, à la création d'une oeuvre ambitieuse qui aurait pris la vie d'un artiste du Moyen Age, Maurice Biron a pu emménager dans le petit cottage qu'il venait d'acquérir, à deux pas de l'immense maison où il avait passé les dix dernières années, jouer au golf de temps en temps, aller faire des randonnées, écourtées, il est vrai, sur son scooter, même sculpter dans des retailles de pin la bouille caricaturée de deux ou trois hommes politiques, la tête de Jean Chrétien, entre autres, histoire d'ajouter à la collection déjà fort imposante qui accueille avec une grimace les visiteurs qu'il reçoit au sous-sol où il a aménagé son minuscule atelier. Ninette Sylvestre, elle, a pu, avec la complicité de son notaire d'époux, vaquer à ses tâches coutumières, dévorer un bon livre de temps à autre et même créer des lampes et des crèches de verre qui ne dépareraient pas, loin de là, la montre d'une boutique huppée.

Facture traditionnelle

"Nous voulions créer pour notre église une oeuvre qui serait à la fois belle et originale, qui témoignerait, à sa façon, par le message qu'elle porterait, par ses lignes, par ses couleurs, par son contraste aussi avec le vitrail



(Photo La Tribune par Bernard Vanier)

Maurice Biron, créateur, avec Ninette Sylvestre, du vitrail qui orne le jubé de l'église catholique de North Hatley.

d'inspiration et de facture traditionnelles qui orne le choeur, des valeurs nouvelles qui guident la petite communauté chrétienne dont nous sommes membres", explique Maurice Biron en montrant le chef-d'oeuvre né de ses mains et des mains de Ninette Sylvestre.

Décrire, sans avoir pris part à sa conception et à sa création, ce rêve qui a pris forme dans le verre est presque tâche impossible tant il y a de symboles qui s'entremêlent sur les seize panneaux, unis par des sutures où l'étain s'alimente au cuivre, qui forment le vitrail mais Ninette Sylvestre, elle, sait trouver les mots pour en dire la richesse.

"Tout gravite autour de la croix qui occupe le centre du vitrail et dont les bras s'étendent sur la vie, symbolisée par une grappe de raisins et par une fleur, l'oiseau du paradis, et sur la lumière dont l'éclat est à la fois atténué et accentué par le coloris du verre", explique-t-elle, en soulignant que la grappe de raisins, dont chaque fruit a été patiemment découpé par Henri Delorme, est aussi le symbole du sang du Christ et des bénédictions qu'il répand sur l'humanité et que l'oiseau du paradis, une fleur délicate jaillie d'un feuillage grossier, peut être vu comme le symbole et de l'idéal proposé par le Christ et de l'incompréhension qui a accueilli son message. "Fruits et fleurs rappel-

lent aussi le paysage champêtre qui entoure l'église. Quant au bleu tendre qui sert de toile de fond, il rappelle le bleu du ciel qu'il veut rejoindre", ajoute-t-elle.

Profusion de symboles

Que dire de plus? Il faut voir de près cette oeuvre magistrale pour admirer sa beauté, pour avoir une idée, bien imparfaite, au demeurant, du travail minutieux que sa conception et sa création ont exigé, de la profusion des symboles dont elle est le reflet, de la profondeur aussi de la foi qui a guidé les mains d'un vieil homme qui s'est découvert, sur le tard, des dons artistiques étonnants et d'une jeune femme qui s'est constamment efforcée d'éclairer de grains de beauté la grisaille du quotidien.

Plusieurs siècles se sont écoulés depuis que les maîtres verriers du Moyen Age ont enluminé de vitraux aux couleurs de l'arc-en-ciel les murs ternes des grandes cathédrales. C'est dans leur foulée que marchent Maurice Biron et Ninette Sylvestre qui ont donné raison au poète Théophile Gautier qui, il y a cent cinquante ans, écrivait:

"Oui, l'oeuvre sort plus belle d'une forme au travail rebelle. Verre, marbre, onyx, émail..."

Festival Orford 85

29 juin au 25 août

Pierre Rolland, directeur artistique

SAMEDI 6 JUILLET — RÉCITAL

Salles Gilles-Lefebvre — 20h00
— Entrée: \$10.00

JAMES CAMPBELL — clarinette
ANDRÉ-SÉBASTIEN SAVOIE — piano
SOPHIE ROLLAND — violoncelle

Concertino en fa majeur — Tartini
Trio en la mineur opus 114 — Brahms
Crossroads — Levin
Escenas románticas — Granados
Fantaisie de concert sur des thèmes de la Traviata de Verdi — Lovreglio

DIMANCHE 7 JUILLET — CONCERT-BOUFFE

Ireneusz Bogajewicz et son QUATUOR TZIGANE
Ireneusz Bogajewicz — violon
Emmanuel Bournaki — accordéon
Antonio Romandini — guitare
Sheldon Cantor — contrebasse
Sarasate — Brahms — Boulanger — Monti — Poliakin — Kalman — Dinicu...

Concert et repas: \$10.00. Concert seulement: \$5.00 17h00

ORFORD HORS LES MURS

Lundi 8 juillet: 18h30 — Base de Plein Air — JOUVENCE Gratuit.
Mardi 9 juillet: 20h00 — Parc Victoria — SHERBROOKE Gratuit.
Jeudi 11 juillet: 20h30 — Eglise St-Stephens — COATICOOK \$4.00

CONCERT — ECOLE DE MUSIQUE DU CENTRE D'ARTS D'ORFORD

Mercredi 10 juillet: salle Gilles-Lefebvre — 20h00
Entrée: \$4.00

VENDREDI 12 JUILLET — FOLKLORE

Salle Gilles-Lefebvre — 20h00
Entrée: \$10.00
Ensemble folklorique roumain "JUNII SIBIULUI" en collaboration avec le Festival de folklore de Drummondville.



Danse — Chant — Musique

Expositions permanentes
1er juin au 2 septembre

PAVILLON L'HOMME ET LA MUSIQUE

Estampes d'artistes britanniques: 1972-77
Arts traditionnels de la Lettonie
Fahrenheit 32° (photographies) Arlette Cairra Vittecoq

ROTONDE (Salles Gilles-Lefebvre)

Pièces murales en émail chaplévè De Passillé Sylvestre

SENTIER DE LA NATURE

Jardin de sculptures

Le Centre d'Arts d'Orford JMC

Sortie 118
Autoroute des Cantons de l'Est
Parc Provincial du Mont Orford
Route 141 Nord
(819) 843-3981
1-800-567-6155



TELE La télévision en Estrie

AU THÉÂTRE PIGGERY DE NORTH HATLEY

Christine Moynihan, une "Mommy" passionnée

Une critique de Plerrette Roy

C'est une actrice au jeu puissant et évocateur que nous donne l'occasion d'apprécier jusqu'au 13 juillet prochain la production Mommy de Louise Dussault offerte par le théâtre Piggery de North Hatley, une actrice de grand calibre qui nous soulève pour nous porter passionnément d'une émotion à l'autre.

On a déjà eu l'occasion d'apprécier en français ce "one woman show" qu'a écrit et offert Louise Dussault pendant trois ans et demi; et si, au niveau du contenu, il offre un propos plus particulièrement évocateur pour ceux qui connaissent la situation d'enfants jumeaux, il peut cependant être fort significatif pour tout parent de plus d'un enfant en bas âge.

Même plus, ce voyage par autobus d'une mère avec ses deux jumelles Chloé et Jennifer est aussi forcément porteur de beaucoup de sens pour tout individu qui peut déployer suffisamment d'imagination pour concevoir la scène qu'il peut entraîner.

Mommy, c'est d'abord et avant tout une situation traitée avec beaucoup d'humour mais aussi avec beaucoup d'émotion: l'émotion que provoque en nous un mot d'enfant aimable, un sourire, une gentillesse, une colère ou une bouderie, bref tous ces états d'âme que peut provoquer un enfant chez un adulte et qui font qu'il nous devient si cher.

Faune humaine

Confinant cet être attachant dans un espace aussi réduit

Quelques facettes du jeu impeccable de la comédienne Christine Moynihan dans "Mommy".

qu'un autobus déjà rempli à capacité, voilà qui ajoute à l'intensité des émotions vécues.

Mommy, c'est tout cela mais c'est aussi une véritable faune humaine, celle-là même qui constitue la clientèle des services d'autobus long parcours, une faune qui prend sous les traits et la puissance du jeu de la comédienne Christine Moynihan autant de couleurs et de saveurs qu'on peut lui en trouver.

D'ailleurs, les mises en situation d'une grande efficacité qu'elle réussit à faire dans le dénuement le plus complet, une chaise seulement, quelques toi-

les constituant le fond de scène et le jeu d'éclairage, sont déjà éloquentes du potentiel qu'elle recèle.

Des tons de voix, des expressions du visage, des gestes et postures physiques, des regards et des intonations, autant de facettes de son immense talent avec lequel elle joue admirablement pour nous faire passer d'un personnage à l'autre, d'un sentiment à l'autre.

Au coeur des émotions

Pour rappeler le passé et évoquer des souvenirs aussi, Chris-

tine Moynihan excelle et réussit, tout comme Louise Dussault et tout comme Christine Moynihan, la situation de mère de jumeaux pour arriver avec offrir une telle performance dans l'interprétation mais cette mise en

Et si Mommy c'est d'abord et avant tout une mise en situation toute personnelle qui peut cependant rejoindre plein de gens, c'est également une approche dynamique de la maternité qui permet d'ouvrir la porte à une prise en charge plus collective des enfants. C'est aussi et finalement une approche moins possessive de ceux-ci, attitude qui porte en même temps que ses satisfactions, ses frustrations.



RESTAURANT Elite A L'AVANT-GARDE
4200, King ouest, Sherbrooke
Réservations: 563-4755

Fruits de mer • Grillade • Fine cuisine

5e FESTIVAL CRABE ALASKA

Grosses crevettes au pastis	Gratin crabe et champignons
Pain à l'ail	Salade César
	Pattes de crabe Alaska (tomates grillées, riz aux légumes)

\$16⁵⁰

Tous les soirs de 5h à la fermeture. Du 29 juin au 31 août 1985

Musiciens les vendredis et samedis.

Shangri-la Beau-Site
170, rue Dion 864-6422

3 TABLES D'HOTE A partir de **\$8⁹⁵**
Incluant breuvage et potage

SURF & TURF (Cuissons de granouilles ou langoustines) **\$10⁵⁰**

TOUS LES DIMANCHES
En soirée:

Fondue chinoise \$5⁹⁵	Fondue de fruits de mer \$7⁹⁵
---	---

Servies avec 4 sauces et légumes

Ouvert du mardi au dimanche inclus. Pour réservations: 864-6422

BELVEDERE 1 Tél: 562-3969
Voisin de Place Belvédère, Sherbrooke

Version française du chef-d'oeuvre

PASSAGE TO INDIA G. Moins de 14 ans **\$2⁵⁰**

11 nominations aux "Oscar '85". Gagnant de 2.

5e SEMI! TOUS LES MERCREDIS SPECIAL **\$2⁵⁰**

La Route des Indes DIMANCHE: 2H, 5H, 8H SEM. 8H

BELVEDERE 2 Tél: 562-3969 18 ANS

PROGRAMME EROTIQUE NOUVEAU

"MA FEMME EST UNE PARTOUZEUSE"

"NEIGE BRULANTE"

SAMEDI: 7H45 DIMANCHE: 2H, 7H30
UNE SEULE REPRESENTATION COMPLETE A CAUSE DE LA LONGUEUR DES FILMS LE SPECTACLE N'EST PAS CONTINUEL.

MERCREDI: SPECIAL \$2⁵⁰

"STARMAN", Un film: ou l'amour et la science-fiction font bon ménage.
Claude Robert —journal de Québec

"STARMAN", Merveilleux divertissement familial.
Léonce Gaudreault —le soleil

Le 22 août 1977, les Etats-Unis lancèrent la sonde spatiale VOYAGEUR 2
Sa mission: Explorer notre système solaire
Son but: Un message enregistré invitant tout être intelligent a nous visiter. 8 ans plus tard, quelqu'un a accepté l'invitation!
Ses connaissances et ses pouvoirs dépassent notre compréhension, mais il doit faire face à la seule force de l'univers qu'il n'a pas encore conquise...
L'AMOUR.

STARMAN

UN FILM DE JOHN CARPENTER
avec JEFF BRIDGES (contre toute attente)
KAREN ALLEN (aventuriers de l'arche perdue)

EN VERSION FRANÇAISE

Le réalisateur de "Rocky" nous présente
Version Française de The Karate Kid

Le Moment de Vérité

HORAIRE:
Moment vérité: 7.00
Starman: 9.15
FERMÉ les dimanches après-midi jusqu'au 25 août incl.

cinéma de paris
372 rue King, SHERBROOKE 569-2626

STEVEN SPIELBERG Presents
BACK TO THE FUTURE
A ROBERT ZEMECKIS Film

He was never in time for his classes...
He wasn't in time for his dinner...
Then one day... he wasn't in his time at all.

"BACK TO THE FUTURE" avec MICHAEL J. FOX
CHRISTOPHER LLOYD - LEA THOMPSON - CRISPIN GLOVER

\$2.00 TOUS LES MERCREDIS UN SEUL PRIX D'ADMISSION

CINÉMA CAPITOL 565-0111
59 KING est Sherbrooke

HORAIRE:
7.00 — 9.00

AJUSTEZ-VOUS A L'HEURE DE LA VIDEO!

127 CLUBS AFFILIÉS CHEZ FILMO VIDEO INC.

location de cassettes VHS et magnétoscopes.
Rotation par ORDINATEUR!

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI à VENDREDI 16h à 22h 30
SAMEDI & DIMANCHE 13h à 22h 30

Au théâtre de la Dame de coeur

Le programme double un peu décevant

Une critique de Pierrette Roy

Avec son double programme substantiel mais qui nous laisse sur notre faim, le théâtre de la Dame de coeur de Upton qui célèbre justement cette année son dixième anniversaire d'existence déçoit un peu et, au classement de la saison 1985 des théâtres d'été de la région, ne méritera pas un aussi bon pointage que celui qu'il avait recueilli la saison dernière alors qu'il m'était apparu comme le meilleur investissement à faire au niveau du théâtre d'été.

Non pas que les deux productions *La petite bougraisse* de Christian Bédard dans une interprétation de France Labonté et *L'île de Rès* de Richard Blackburn, théâtre de marionnettes géantes présenté en plein air soient mauvaises, loin de là; mais il leur manque à toutes deux comme cette étincelle qui nous soulève avec enthousiasme.

Avant d'aller plus loin, il faut préciser que je me suis rendue au théâtre un soir de première (première pour *L'île de Rès* puisque *La petite bougraisse* a été jouée tout l'hiver et est offerte en reprise), de ce genre de soir où tout va mal, s'amorçant par un ciel menaçant, par un retard apporté au début de la première pièce

pour permettre aux nombreux invités d'arriver, puis par un brio de l'amplificateur pour ajouter encore des délais au début de la représentation. Ce qui a évidemment entraîné un retard dans la présentation de la deuxième production et un départ du théâtre plutôt tardif, surtout lorsque l'on a à se payer 100 kilomètres de route pour revenir à la maison.

Bref, des conditions évidemment incontrôlables mais toujours difficiles à vivre et qui prédisposent un peu mal à une soirée au théâtre ou ailleurs.

Pourtant, *La petite bougraisse* de France Labonté a déployé tout son talent pour tenter de nous séduire avec son personnage extrêmement sympathique mais dont la situation tragique ne peut que nous remuer.

Car ce personnage de Ghislaine Parenteau, une jeune obèse dans la vingtaine qui est invitée à un "blind date", porte en elle tout le poids de cette maladie qu'est l'obésité et se fait justement le porte-parole de tous ceux qui sont dans le même état qu'elle.

C'est d'ailleurs cette approche un peu didactique, comme voulant prêcher coûte que coûte aux gens dit "normaux" ce que peut représenter comme cal-



(Photo La Tribune par Jacques Corriveau)

France Labonté dans son personnage de Ghislaine Parenteau dite "La petite bougraisse".

Menu artistique

Aujourd'hui et demain, de 11 à 18 heures, à la galerie Arts-Sutton (8 rue Principale sud à Sutton), mini-exposition de peintures à l'huile de l'artiste estrien Gordon Ladd. L'artiste sera sur place aujourd'hui et demain entre 14 et 16 heures.

Ce soir, à compter de 19 heures, au Centre Expo-Sherbrooke (300 rue Parc), grand concert rock mettant en vedette cinq groupes de la région soient les groupes Apocalypse, Search, Black Star, Hard Wire et Herr. Un défilé de mode sera aussi offert pendant les intermissions et la soirée sera animée par Cookies.

Ce soir, à 20 heures, à la salle Gilles-Lefebvre du Centre d'arts d'Orford, dans le cadre du Festival d'Orford récital offert par James Cambell, clarinettiste, André-Sébastien Savoie, pianiste et Sophie Rolland, violoncelliste. Le programme offrira des oeuvres de Tartini, Brahms, Levin, Granados et Lovreglio.

Ce soir, à 20 heures, à la Plymouth-Trinity United Church (380 rue Dufferin), concert conjoint offert par l'Ensemble d'instruments anciens du Conservatoire de musique de Palaiseau, en France et l'Ensemble l'Empremier de Sherbrooke formé de Danielle Carpentier, Bruno Poellhuber, Renée, Etienne et Jean Larouche. Le groupe français est à Sherbrooke dans le cadre du jumelage Palaiseau et Sherbrooke et son séjour est placé sous la responsabilité du député de St-François Réal Rancourt. Les deux groupes qui s'exécutent sur des instruments anciens offriront des oeuvres de la Renaissance française, anglaise, espagnole et italienne exécutées aux voix et aux instruments comme le luth, les cromornes, les violes de gambe, le clavecin, les flûtes à bec, la bombarde, la cornemuse et les percussions.

Ce soir, à 20 h 30, au Vieux Clocher de Magog, en spectacle l'inimitable Plume Latraverse accompagné de deux musiciens.

Demain dimanche, à compter de 11 heures, à l'église St-James de Hatley (est), le Festival du Lac Massawippi présente dans le cadre de sa série Sons et bricoles un concert de Jacinthe Dion, mezzo-soprano, Carmen Roy, soprano et Ruth Chamberland pianiste.

Demain dimanche, à 17 heures, sur les pelouses du Centre d'arts d'Orford (ou à la salle Gilles Lefebvre en cas de pluie), concert-bouffe offert dans le cadre du Festival Orford et mettant en vedette Ireneusz Bogajewicz et son quatuor tzigane dans un répertoire composé de pièces de de Sarasate, Dnicu-Heifetz, Brahms, Poliakine, Knumann et Dinicu.

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG
64, Merry n., MAGOG
Rév.: 847-0470

Claude Landré
Du mardi au vendredi du 9 au 13 juillet, 20h30
Samedi: 19h et 22h

A VENIR
14-15 juillet, 21h **STEVE FAULKNER**
Du 16 au 22 juillet, 20h30 **JIM CORCORAN**

Billets en vente au Rest. Les 3 Marmites, Magog, et Au Vieux Clocher, 847-4070.

CONCERTS DANS LES PARCS

9 juillet: parc Victoria à 20h00
16 juillet: parc Blanchard à 20h00
23 juillet: parc Jacques-Cartier à 20h00
30 juillet: parc Camirand à 20h00
6 août: parc Jacques-Cartier à 20h00
13 août: parc Victoria à 20h00

Ces concerts vous sont offerts par les Services récréatifs et communautaires de la Ville de Sherbrooke en collaboration avec le Centre d'Art d'Orford.

Inf.: 821-5836

Services récréatifs et communautaires | Relations publiques

MECHOUI — JAZZ à L'AUBERGE HATLEY
tous les mercredis soir

Galerie d'art ouverte tous les jours | Fine cuisine du chef Guy Bohec

Un relais pour les gourmets gourmands
Une auberge de prestige membre de "RELAIS & CHATEAUX"

MECHOUI - JAZZ - MECHOUI - JAZZ - MECHOUI
Avec Pierre Blais et ses musiciens, finaliste au concours du Festival du jazz de Montréal

Pour rés., tél.: 842-2451

SPECTA MODE EROTIQUE MIXTE

avec **JEAN-FRANCOIS** de Montréal

JEUDI, 11 JUILLET
(2 spectacles)
Admission: 2⁰⁰

STUDIO 13
13, Bowen sud, Sherbrooke

qu'une situation comme la sienne qui m'a personnellement fait tiquer.

Car ici, le texte offre un contenu beaucoup trop substantiel pour être facilement digeste, comme si on voulait nous résumer un 90 minutes à peine un vécu de quelques dizaines d'années. On aurait dû à mon sens offrir une sélection de situations plus significatives pour alléger l'ensemble même si le tableau devait se révéler moins complet.

De plus, malgré une performance technique remarquable de France Labonté, celle-ci m'est apparue comme un peu indifférente à son personnage, à sa situation, ne réussissant pas sauf en de rares moments à provoquer l'émotion qu'elle aurait dû susciter.

Quant à la mise en scène de Richard Blackburn, elle sait jouer habilement avec des accessoires mais n'arrive pas vraiment à assurer à la pièce un rythme efficace et soutenu.

Puis, invités à passer à l'extérieur pour une "vision allégorique

pour marionnettes géantes" intitulée *L'île de Rès*, le spectateur est convié dans le "monde de l'insaisissable" dans lequel on a justement du mal à saisir quelque chose.

Si Richard Blackburn, le concepteur du spectacle, son auteur et son metteur en scène, est cette année allé beaucoup plus loin au niveau de la conception et de la réalisation de ses marionnettes géantes, offrant ici des réalisations qui pourraient justifier le déplacement, il est aussi allé plus loin dans son texte, tellement loin que le suivre est chose extrêmement ardue.

Un personnage, Tigris, est rescapé de l'allégorie de l'an dernier et c'est par son aventure sur l'île de Rès que l'on nous racontera l'histoire de cet insaisissable lieu et de ses énigmatiques habitants.

Techniquement pas encore au point puisque souffrant de toutes sortes de faiblesses au niveau du rythme et manquant nous a-t-on assuré des meilleurs éléments techniques

Un personnage, Tigris, est rescapé de l'allégorie de l'an dernier et c'est par son aventure sur l'île de Rès que l'on nous racontera l'histoire de cet insaisissable lieu et de ses énigmatiques habitants.

Techniquement pas encore au point puisque souffrant de toutes sortes de faiblesses au niveau du rythme et manquant nous a-t-on assuré des meilleurs éléments techniques

Un personnage, Tigris, est rescapé de l'allégorie de l'an dernier et c'est par son aventure sur l'île de Rès que l'on nous racontera l'histoire de cet insaisissable lieu et de ses énigmatiques habitants.

Catherine Pinard
François L'Amour
Réjean L'Heureux
John Drouin
Yvan Bousquet

Debutant le 29 juin 1985
Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi, 20h00

au PAVILLON DU PARC JACQUES-CARTIER

Poppie XX

Union théâtrale Inc.
Réservation ou information: 819/569-2727

PRIX D'ENTRÉE: 6\$
Etudiants et Age d'Or: 4\$
Prix spéciaux pour groupes.

Lisez le meilleur "BEST SELLER" ...

LA TRIBUNE

569-9501

La Galerie d'Art de la Caisse Populaire de Sherbrooke-Est

Présente... **LA TOAN VINH**
Artiste graveur
Du 2 juillet au 2 août 1985

2 sud, rue Bowen Sherbrooke

Heures d'ouverture
lundi, mardi et vendredi de 10h à 15h
mercredi de 10h à 17h45
jeudi de 10h à 20h

* Réduction de 15% pour nos membres sur tout achat à la Galerie.

BIENVENUE AU MEILLEUR DIVERSIFICATION FAMILIAL

CINEPARC

ROCK-FOREST
BOUL. BOURQUE HORAIRES: 843-9575
OUVERTURE A: 19H30
LA PROJECTION DEBUTE AU CREPUSCULE PAR LE FILM PRINCIPAL

UNE NOUVELLE COMÉDIE FOLLE FOLLE!

Jerry Lewis

PAR OÙ T'ES RENTRÉ... ON TA PAS VU SORTIR

EN PRÉMIÈRE

JAMAIS VOUS N'AUZÉZ TANT RI!

APRÈS "KRAMER CONTRE KRAMER" UN DRAME ÉMOUVANT QUI VA DROIT AU COEUR

CES ENFANTS SONT À MOI
JON VOIGHT LE CHAMPION
MARK CHRISTIE BARBOULT
DU 5 AU 11 JUILLET

18^e FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC

DU 4 AU 14 JUILLET 1985

Le Festival d'été de Québec, c'est de la musique, de la chanson, des traditions vivantes, des arts de rue — un programme unique qui en fait l'événement culturel francophone le plus important en Amérique du Nord.

La Brasserie O'Keefe est fière de s'associer au 18^e Festival d'été de Québec.

Gilles Lapointe
directeur-gérant
Sherbrooke

Bière O'Keefe A16

UNE PRÉSENCE ACTIVE DANS LE MONDE DES ARTS.

La pièce "Faut divorcer"

Des réparties fines... des comédiens expérimentés

Une critique de Pierrette Roy
Un texte brillant et vif, aux réparties fines et souvent incisives et des comédiens expérimentés et talentueux, voilà le menu que propose cet été un nouveau théâtre installé à la salle Alfred-Desrochers du Cegep de Sherbrooke par la compagnie Belle-Montagne.

Avec la comédie aussi présentée actuellement au théâtre d'été de Beloeil, la compagnie Belle-Montagne s'inscrit admirablement dans une certaine tradition des théâtres d'été. En offrant d'abord

un divertissement solide, qui mise sur une distribution pour le moins invitante, la compagnie s'assure de deux atouts qui devraient à n'en pas douter contribuer au succès de sa saison. Et cela, malgré le fait que l'on doive inculquer au public une habitude de fréquentation d'une nouvelle salle de spectacle.

Nouvelle salle dont l'acoustique et l'éclairage ne sont pas à leur meilleur mais dont le confort général réussit à nous faire apprivoiser le lieu.

Dans cette comédie donc qui met en scène un couple rendu à sa 45e année de vie commune, lui, à peine un an après le début de sa retraite, et, elle, toute heureuse d'avoir son homme enfin avec elle, les problèmes des relations humaines et plus particulièrement ceux reliés à la vie de couple sont abordés avec beaucoup d'humour et même si on touche à l'occasion à des lieux communs et à certains clichés notamment dans le domaine des stéréotypes masculins et féminins, le propos reste généralement original et fort savoureux.

Une saveur qui réside d'abord et avant tout dans le contraste étonnant que l'on peut constater chez les deux personnages principaux, Oscar et Martha,

lui, gros ours mal léché, chicanier et autoritaire, au jugement qui manque pour le moins de subtilité et de nuances, elle, femme fine et cultivée, à l'esprit vif et au raisonnement inattaquable.

Si Oscar domine carrément toute la situation de la première partie de la pièce pendant que Martha apparaît comme une sorte de victime qui n'a pas su s'imposer avec suffisamment de fermeté, le revirement auquel on assistera en seconde partie de la pièce rétablira l'équilibre et permettra à Martha de proposer à Oscar de nouvelles bases de vie à deux. Proposition qui sera acceptée ou pas, peu importe puisque dans tout cela, l'urgence était d'abord dans le fait de réagir.

En fait, lorsque l'on repense à cette pièce et à l'excellent texte qu'elle met en scène, on ne peut conclure à un propos assurément féministe de l'auteur qui nous offre un mâle en situation plutôt peu valorisante. Pourtant, loin de nuire au prestige de Jean-Pierre Masson, ce rôle qu'il assume ici l'impose avec un talent et une assurance que l'on croyait oubliés. S'il apparaît extrêmement fort dans cette sorte de défaite qu'on lui impose, c'est justement à cause de cette nature vigoureuse qu'il sait affirmer avec brio.

Gisèle Schmidt est tout simplement merveilleuse dans son personnage de Martha et présente avec art un personnage auquel il apparaît facile à toute femme de s'identifier tellement elle reste vi-

vante et accessible en tous moments.

Son interprétation qui mise beaucoup sur le contraste avec le jeu de Jean-Pierre Masson, notamment au niveau du langage, des expressions, des gestes, réussit à lui faire conquérir le vaste public; elle est excellente.

Roger Garceau que l'on voit peu est crédible dans son rôle d'ami avocat et conseiller. Ce qui caractérise surtout la mise en scène signée Yvon Leroux, c'est son efficacité dans ce jeu de contrastes qu'elle fait constamment intervenir pour ajouter à la situation toute la saveur et la couleur qu'on peut en tirer, une saveur tout à fait actuelle et qui à le grand mérite de permettre à chacun de s'y reconnaître un peu.



(Photo La Tribune par Jacques Corriveau)

Gisèle Schmidt et Jean-Pierre Masson, les deux sympathiques comédiens de la pièce "Faut divorcer".

DIRECTEUR(TRICE) DU CHOEUR SYMPHONIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Placée sous l'autorité du directeur de l'École, la personne choisie verra à la bonne marche des activités du Choeur, en procédant au choix des oeuvres, des solistes, des accompagnateurs et des artistes invités et en dirigeant les répétitions et les concerts. Les activités du Choeur symphonique reprendront normalement à la mi-septembre. Rémunération à discuter.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur dossier, avant le 9 août, au secrétariat du Choeur.

M. B. Gallez, 639 rue Prospect, Sherbrooke (Québec) J1H 1B1

Les Productions dramatiques de l'Estrie et le Centre culturel de l'Université de Sherbrooke présentent

LA MAMMA

une comédie d'André Roussin



avec France Arbour, Benoît Dumont, Pierre Gobeil, René Lefebvre, Christine Mercier, Hervé Philippe, André Umbrico
dans une mise en scène de Pierre Gobeil
décors et éclairages de Jean Francoeur

Le mercredi et le samedi du 6 juillet au 10 août

20h30

Billets: 10\$ (prix spéciaux pour les groupes de 10 personnes et plus)

N.B.: Les billets sont valides pour la représentation de votre choix.

Réservations: 821-7744



TICKETRON



Salle Maurice O'Bready
CENTRE CULTUREL
Université de Sherbrooke

119532



Du 6 juillet au 10 août, le mercredi et le samedi
Les Productions dramatiques de l'Estrie présentent
LA MAMMA, une comédie d'André Roussin

Quand on parle de l'Italie et des Italiens, il y a un thème majeur qui revient presque toujours, c'est "la Famille". Elle est plus qu'un cadre où parents et enfants évoluent chaque jour et qui trop souvent se disloque à la moindre saute d'humeur de l'un de ses membres. La famille italienne est structurée, hiérarchisée; elle est un principe de fierté et d'orgueil. A sa tête, le chef omnipotent donne la mesure, précise l'action; on lui doit respect et obéissance.

Notre famille italienne est de cette lignée, et la Mamma Rosaria de Roussin, restée veuve prématurément, a plus que du panache et de la couleur. Comme elle le dira elle-même: "Je suis d'abord une femme parce que j'ai été une bonne épouse et je crois aussi, une mère inattaquable, mais dans beaucoup de circonstances, je sais être un homme et je peux répondre comme un homme." Cet avertissement, elle le sert à tous ses détracteurs qui seraient tentés d'interférer dans la bonne marche des affaires de la Famille Magnano. Roussin semble s'être bougrement amusé à nous raconter les événements rocambolesques de cette famille du Sud de l'Italie. Le contexte de la Sicile avec ses volcans, sa mafia et ses croyances, se prête admirablement bien aux exubérances d'une véritable "Mamma" déchaînée quand on ose s'attaquer à ses ouailles.

Dans un style vif et mordant, une langue colorée et chaude, Roussin recrée un climat très "sicilien" où les passions se déchainent en un véritable torrent de rires.

France Arbour, Benoît Dumont, Pierre Gobeil, René Lefebvre, Christine Mercier, Hervé Philippe et André Umbrico composent la distribution de cette comédie d'André Roussin mise en scène par Pierre Gobeil, dans des décors et des éclairages de Jean Francoeur. Billets en vente actuellement.

FRANCE ARBOUR
Rosaria dans LA MAMMA

Dès l'âge de 16 ans, France Arbour se mérite la Médaille du Gouverneur-général pour l'excellence de ses résultats académiques au Conservatoire Lasalle. Par la suite, elle continue sa formation et joue un grand nombre de rôles et signe quelques mises en scène.

A Sherbrooke, au Théâtre de l'Atelier, France Arbour s'impose par ses succès dans "La Perruche et le Poulet" et "La Bonne Planque". Son interprétation fougueuse lui vaut les acclamations unanimes du public et de la critique.

France Arbour joue aussi dans "A toi pour toujours ta Marie-Lou", "Les Faux Brillants", "La Dame en noir", "Tirabule chez les amis" et "Athalie". Partout son charisme se manifeste et ses prestations sont très remarquées. Soucieuse de former une relève et de sensibiliser le plus vaste auditoire possible à la cause du théâtre, France Arbour s'investit dans une démarche de formation dans les écoles, les collèges, les universités et les conservatoires.

France Arbour s'illustre donc dans tous les aspects de la démarche théâtrale, mettant à contribution son talent et son magnétisme tant au plan de la production que de la formation.

Judi 11 et vendredi 12 juillet
KINÉART: Frankenstein 90

Un cybernéticien de génie, Victor Frankenstein, met la dernière main à l'oeuvre la plus importante de sa vie: Frank, une créature à visage humain possédant un cerveau électronique. Le résultat dépasse ses espérances et le monstre se met à faire des siennes. Une comédie française (1984), d'Alain Jessua, avec Jean Rochefort et Eddy Mitchell. Représentations à 21h30.

Judi 11 et vendredi 12 juillet
CINÉMAFEUS: Star 80

Un promoteur de petite envergure est attiré par la beauté fraîche d'une adolescente qui travaille comme serveuse. Il lui fait sa cour et obtient qu'elle pose nue. Par la suite, il soumet ces photos à la revue Playboy qui les publie... en bonne place. Ce film s'inspire de l'affaire Dorothy Stratten, un mannequin assassine il y a quelques années. Un drame de moeurs américain (1983), de Bob Fosse, avec Mariel Hemingway et Eric Roberts. Représentations à 19h30.

PETITE SALLE
Du 6 juillet au 31 août, du mercredi au samedi
Le Théâtre l'Exagon présente
LÉON ou LA BONNE FORMULE

Il pleut sur la scène, les singes deviennent des hommes, les hommes deviennent des singes. On remue. On bouge. On bondit. Le théâtre éclate et ça fait des étincelles. L'Exagon a en effet trouvé la bonne formule, celle de la loufoquerie conquérante. Il suffit d'aller franchement là où l'imagination conduit. Il donne, spontanément, la comédie la plus gaie, la plus inattendue et la plus saugrenue de la saison. Cette comédie de Claude Magnier met en vedette Lili Bergeron, France Leblanc, Gilles Jean, France Parent, Sylvain Trottier, Alain Michel, Stéphane Péloquin, Nathalie Robert et Martine Couture dans une mise en scène de Daniel Larkin. Billets en vente actuellement.

Grand Hall
Jusqu'au 25 août
PHOTOGRAPHIES DE
VICTOR FLORES OLEA

Cette exposition est présentée en collaboration

avec le Programme international des musées nationaux du Canada et de l'Ambassade du Mexique.

Victor Flores Olea, éducateur et journaliste, est né en 1932 dans la ville de Toluca au Mexique et a résidé, en tant qu'étudiant, en France et en Italie. Victor Flores Olea a été professeur à l'école des Sciences politiques de l'Université nationale du Mexique et a été nommé directeur de l'école des Sciences sociales et politiques de la même université, en 1970.

Il a écrit pour les publications mexicaines "Cuadernos Americanos", "Mexico y Cultura" et "Siempre" et est l'auteur de "Soberania del Estado", un essai publié en 1956.

Il a été ambassadeur du Mexique en Union Soviétique et représentant diplomatique à l'UNESCO. Il occupe actuellement le poste de sous-secrétaire des relations multilatérales au ministère des affaires étrangères.

Les photographies de Victor Flores Olea ont été exposées dans des galeries à travers le monde; plus précisément à Paris, Madrid, Zamora, Barcelone, Zaragoza, Rome, Moscou, Londres, San Antonio, San Diego, Los Angeles et San Francisco.

FOYER
Jusqu'au 25 août
PHOTOGRAPHIES DE DAN MILEK

Cette série d'images en couleurs représente non seulement le premier voyage de Milek dans l'univers de la couleur mais une évolution évidente qui est perçue dès le début.

D'abord attiré par la forme, la narration et l'information humoristique, Milek baigne ensuite dans une volupté de couleurs chaudes qui laissent entrevoir, à travers la texture liquide des tirages Cibachrome, la composition et le sujet. Chez Milek le moyen d'expression jusqu'alors secondaire devient primordial et dicte les formes qu'il captera avec son appareil photographique. L'inversion est plutôt complexe à l'intérieur d'une série d'images tout simplement merveilleuses, toutes douces, toutes romantiques, dont le choix des couleurs n'est que raffinement.

Dan Milek vit à Vancouver, Colombie-Britannique, où il partage son temps entre des travaux dans des laboratoires scientifiques, des serres et la photographie. Il a commencé en 1969 par faire des photographies en noir et blanc. En 1976, il se lance dans la photographie en couleur. Milek a exposé ses oeuvres à la Nova Gallery de Vancouver. Camera Maimichi, Tokyo, Japon, a publié un choix de ses "photographies d'arbres" dans le numéro d'octobre 1977.

Une publi-promotion du



CENTRE CULTUREL
Université de Sherbrooke

graphisme: Jacques Maricotte

119390

THÉÂTRE L'EXAGON LÉON

ou
la bonne formule

Comédie de Claude Magnier

Quinze personnages
Trois chimpanzés
Grand remue-ménage
et bonne soirée!



LES JEUDIS, VENDREDIS ET SAMEDIS A 20h30
6 juillet au 31 août

BILLETS: 6,50\$ adultes
5,00\$ étudiant(e)s
et moins de 18 ans

Petite Salle
CENTRE CULTUREL
Université de Sherbrooke

Reservations:
821-7744



TICKETRON

119531

Avec le film "Rambo" Les USA prennent leur revanche au Vietnam

par Francis Kohn
NEW YORK (AFP) — Les Etats-Unis sont en train de prendre leur revanche au Vietnam grâce à Rambo, un guerrier sans peur et sans reproche qui vous anéantit une armée ennemie en 90 minutes... le temps d'un film.

Depuis environ trois ans, Hollywood a tourné le dos aux films plus ou moins réalistes montrant ce conflit comme une tragédie humiliante pour l'Amérique et s'est mis à exalter les prouesses de super-héros imaginaires qui retournent au Vietnam pour y remporter des victoires tout aussi imaginaires.

Dans le genre, "Rambo: First Blood part II" qui vient de sortir sur les écrans américains atteint le summum. Rambo, c'est une nouvelle fois Sylvester Stallone (il avait créé le personnage en 1982 dans "First Blood"), justicier solitaire au regard triste. Un homme à la force herculéenne qui n'aime pas les paroles inutiles mais qui n'a pas son pareil dans le maniement des armes.

Le film, dont le message patriotique colle au mouvement de réhabilitation des vétérans de la guerre du Vietnam, remporte un succès phénoménal. Sorti dans 2 074 salles, un nombre record, il a rapporté dès les 6 premiers jours 32,5 millions \$ au box-office. Seuls deux films, "Le retour du Jedi" et "Indiana Jones et le temple maudit", ont eu dans le passé un début encore plus foudroyant.

Pour Stallone qui est en train de tourner le quatrième "Rocky", ce triomphe vient à point nommé, ses derniers films où il cherchait à s'évader du rôle du boxeur bien-aimé ayant été des échecs.

Dans "First Blood", Rambo rentrait de la guerre, où il s'était couvert de gloire, pour être accueilli comme un pestiféré. La rage au cœur, il allait se réfugier en solitaire dans les forêts humides du Nord-Ouest américain et à la suite de divers malentendus se retrouvait aux prises avec des milliers de soldats de la garde nationale. Sa pugnacité devait l'envoyer au bagne. Fin du premier épisode et début du second.



Une scène du film Rambo, mettant en vedette Sylvester Stallone (Rambo) et Richard Crenna (le colonel Trautman).

Comme plusieurs autres films "révisionnistes" sur la guerre du Vietnam qui ont fait leur apparition ces derniers temps ("Uncommon Valor" et les deux "Missing in Action" avec Chuck Norris), le scénario de "Rambo" numéro 2 a comme ressort les quelque 2.500 soldats américains portés manquants et dont certains seraient toujours détenus par les Vietnamiens.

Mission ultra secrète au Vietnam

Nous sommes en 1985 et Rambo ne va plus moisir longtemps en prison. Une mission dangereuse se prépare et un ordinateur de l'armée a eu la bonne idée de se souvenir que Rambo, "pure machine de combat", est l'homme de la situation. On le sort de son bague pour cette mission ultra-secrète: être parachuté, seul, au Vietnam pour s'assurer s'il y a oui ou non des prisonniers de guerre américains.

La mission est dirigée depuis la Thaïlande par un membre de la Chambre des représentants dont le physique adipeux contraste avec les pectoraux impressionnants de Rambo. Ce dernier, qui a appris à se méfier des politiciens, sent le piège. La suite prouvera qu'il a raison.

Rambo a reçu une consigne qu'il ne doit entreprendre en aucun cas. Si jamais il rencontre des prisonniers de guerre, il doit se contenter de prendre des photos. Pas question de jouer au héros. Au regard que lance Stallone, on se doute bien que s'il ne désobéissait pas, il n'y aurait qu'à arrêter le film immédiatement.

Une fois parachuté dans la jungle où il est ac-

cueilli par un énorme serpent qu'il tue d'une pichenette, tout se passe très vite. En quelques minutes, il se retrouve dans un camp où sont gardés des Américains en piteux état. La bagarre peut commencer.

On a l'impression que toute l'armée vietnamienne, renforcée par des troupes soviétiques d'élite, est à ses trousses. Faites confiance à Rambo pour se tirer des situations les plus incroyables. Il est capturé, il est torturé par un conseiller soviétique particulièrement sadique, mais il en faudrait beaucoup plus pour venir à bout de Rambo.

Mission accomplie. Rambo, après avoir décimé ses assaillants, ramène les prisonniers américains dans un hélicoptère pris à l'ennemi. Et pourtant, il avait été trahi par les siens, le politicien ayant voulu faire capoter la mission en apprenant l'existence des prisonniers de guerre, de crainte de complications politiques. On le voit la vraisemblance n'est pas le point fort de ce film qui voudrait récrire l'Histoire. Si le public jubile à ce jeu de massacre, la critique, presque unanime, a tiré à boulets rouges sur "First Blood: Part II", et plusieurs journaux, tel le "Washington Post", y ont vu des relents de racisme et de fascisme.

Congrès international de musique populaire

Le troisième congrès international pour l'étude de la musique populaire se tiendra à Montréal du 8 au 13 juillet prochain.

Organisé par l'Association internationale pour l'étude de la musique populaire, le congrès se déroulera pour la première fois en Amérique du nord et réunira des chercheurs, des producteurs, des journalistes, des musiciens et des amateurs des cinq continents. Plus de 125 invités d'au moins 25 pays sont attendus au cours de la semaine.

L'Association internationale pour l'étude de la musique populaire est un organisme fondé en 1981 qui veut offrir un lieu de rencontre et d'échanges pour les gens intéressés par la musique populaire. Il veut encourager la recherche et l'analyse, faire circuler l'information et faire connaître davantage l'étude de la musique populaire comme domaine légitime de recherche scientifique.

Diverses sessions seront offertes et porteront sur la musique québécoise et canadienne, l'esthétique et l'idéologie, l'analyse musicale, la musique populaire et les cultures nationales, la sémiologie, le vidéo, les femmes, la musique populaire et le féminisme, la technologie et les interventions politiques et la musique populaire.

En plus des conférences parallèles qui seront annoncées au début du congrès, cinq ateliers sont déjà au programme: ce sont la musique populaire sud-africaine, la musique populaire noire aux Etats-Unis et dans les Caraïbes, le folklore et les médias, la technologie et les techniques de studio.

Le congrès se déroulera pour la plus grande partie au studio Alfred-Laliberté de l'Université de Québec à Montréal.

Mario, Théo et Georges Elias, propriétaires veulent célébrer avec vous le
17e ANNIVERSAIRE du *Restaurant B. E.*
Seulement lundi au dimanche
SURF & TURF aux crevettes \$7⁹⁵
CREVETTES PROVENCALES COCKTAIL DE CREVETTES
SPECIAL \$6.95 SPECIAL \$2.95
Restaurant B.E.
(7 restaurants dans 1) Bière — vin
Centre commercial Rock Forest 564-2272

LA BOUSTIFAILLE
455, rue King est, Sherbrooke
SPECIAL DE JUIN
BROCHETTE DE DINDE ESTIVALE **895**
OU CIVET DE LAPIN
Du mercredi au samedi, spectacles d'animation aux étages supérieurs.
Pour réservations: (819) 563-4606

LA FOIRE ROCK POWER ROCK
Samedi, 6 juillet à 19h
1985
CENTRE-EXPO-SHERBROOKE
Billets en vente Boutique Le Rock 75, rue King ouest Sherbrooke
14 ans et + Entrée guichet 5,50 \$
Billets en vente Boutique La Cible Mode féminine Galeries Orford, Magog
PARADE DE MODE DE 'Le Rock' BIÈRE 1,50 \$ ANY ROCK Service de bar (18 ans et +)
CKTS/90-AM
Rocky Producteur Animateur PRODUCTION R.S.C. ENR. Cookies Animateur
COMMANDITE PAR MILLER (BRASSERIE O'KEEFE)

LOCATION
• TV • VIDEO • CASSETTES
• JEUX VIDEO • AMPLIFICATEURS • ETC.
G. DOYON TV/SON
1112, rue Conseil, Sherbrooke
Tél. 565-3177, 562-7886

RESTAURANT Plite A L'AVANT-GARDE
4200, King ouest, Sherbrooke
Réservations: 563-4755
Fruits de mer • Grillade • Fine cuisine
On vous propose 3 différentes FONDUES
FONDUE CHINOISE \$7⁹⁵ (à volonté)
FONDUE CREVETTES \$9⁹⁵ (15 grosses crevettes)
FONDUE MIXTE \$11⁹⁵ 1/2 lb boeuf et 7 grosses crevettes
TOUS LES DIMANCHES SOIR de 17h à 22h

MECHOUI ÉRABLIÈRE DOYON
MINIMUM 30 PERSONNES
RESERVATIONS: 562-7886 567-0852
Rue du Domaine Ascot Corner

PLUME
au Vieux Clocher (Magog)
Ven., sam., 5-6 juillet, 20h30
Réserv.: 847-0470
Billets en vente au Café aux Livres, 66, Alexandre, Sherbrooke.
Rest. Les 3 Marmites, Magog et Au Vieux Clocher, 847-0470.
C.M.O. O'KEEFE

SOUPERS-THÉÂTRE
du jeudi au dimanche
commençant le 22 juin jusqu'au 28 juillet avec Daryelle Belzile et Guy Bouchard "COEUR À COEUR"
Comédie à sketches sur le couple
RABAIS DE \$3⁰⁰
Sur présentation de ce coupon, réduction de \$3.00 les jeudi, vendredi et dimanche. Coupon valide pour une seule personne.
LE FOU RIRE VOUS ATTEND!
Réservation: (514) 534-2200
Auberge Bromont

Les oiseaux de Varsovie
Restaurant Polonais
cuisine polonaise Apportez votre vin
315, rue Alexandre
Tél. 562-1655
Ferie le dimanche

CINÉMAFEUS Jeudi, 11 juillet Vendredi, 12 juillet à 19h30
UN FILM DE BOB FOSSE
STAR 80

KINEART Jeudi, 11 juillet Vendredi, 12 juillet à 21h30
Jean Rochefort Fiona Giliem Eddy Mitchell
FRANKENSTEIN 90
Billets: 2,75\$ Etudiants: 2,25\$ 821-7744

JEUDI LE 12
une terrible comédie
texte: Yves Lebel
mise en scène: Patrick Quintal
avec: Luc Brière, Denise Lamontagne, Rita Laverdière et Andrée Soucy
au Théâtre du Thé des Bois (574, ave. du Parc, Deauville)
du 26 juin au 24 août
les mer., jeu., ven., sam., 20h30
réservations: (819) 864-9569
production: Théâtre Entre Chien et Loup

NOUVEAU! NOUVEAU!
AU RESTAURANT
Kinh-Dô
Cuisine vietnamienne
OUVERT DIMANCHE MIDI
BRUNCH \$5⁵⁰
GRATUIT pour les 2 premiers enfants (moins de 10 ans) accompagnés des parents. Les autres \$3.50

SPECIALITES: Fondues - Grillades
RESERVATIONS (suggérées): 566-5303
2172, King ouest (Sous Place Disco-Roule)
APPORTEZ VOTRE VIN

GET ETE FILMEZ VIDEO
Spécial d'été
RCA
VCR 5 têtes stéréo pour une qualité d'image sans pareil
se transforme instantanément en portatif VKP 900.
Incluant télécommande.
\$439
CLUB VIDEO OUVERT JUSQU'A 21 HEURES SUR 7 JOURS
VIDEOTECH
910 King O. Sherbrooke Magog Galeries Orford Drummondville 190 Lindsay

Quelques notes de la musique rock

par Martin Smith
de la presse canadienne

LES ÉTOILES ÉPHÉMÈRES

En 1969, un groupe répondant au nom de Steam a enregistré une chanson qui fait partie intégrante de nos moeurs québécoises. Le titre en est "Na Na, Hey Hey, Kiss him goodby". Cette chanson continue de faire des malheurs dans les arènes sportives mais les musiciens de Steam, eux, sont disparus aussi vite que la vapeur dans l'air.

La merveille des merveilles des groupes éphémères fut Zager et Evansqui, en 1969, connu la gloire grâce à la chanson "In the year 2525".

Cette chanson qui a occupé pendant six semaines la première position sur les palmarès américains illustrait la vision que ses auteurs avaient de la société en l'an 2525.

Malheureusement pour ces messages la boule de cristal, ils n'ont pas vu que leur succès de 1969 seyait leur dernier.

En 1972, le groupe Blue Haze a passé quelques semaines sur les palmarès avec "Smoke gets in your eyes".

Cette performance mémorable n'a pas empêché Blue Haze d'aller rejoindre au purgatoire des groupes à mono-succès d'autres noms colo-

restels Frigid Pink, Blue Cheer, BluesMagoos, Shades of Blue; Arthur, Al, Boots, Buster, Chuck, Nappy, Polly, Roy et Shirley Brown; Pink Lady, Silver, The Pastels et l'inoubliable Rosie and The Originals.

La place prépondérante qu'occupent maintenant les vidéos amène le journaliste Jamie Malinowski du magSpin à croire que le phénomène des groupes à mono-succès prendra de l'ampleur au cours des années à venir.

Malinowski donne en exemple Nena et ses "99 Luftballons", Michael Sembello et "Maniac" puis Rockwell et "Somebody's watching me".

Il y a d'autres groupes qui sont vus comme des feux de paille: Human League, Flock of Seagulls, The Knack et Men at Work.

Ces groupes subiront-ils le même sort que les Dérégérés, un groupe qui a enregistré, en 1963, une parodie du classique "Leader of the pack" qui s'intitulait "Leader of the laundromat"?... Voilà la question.

Le génie musical de Frank Zappa

A 44 ans, Frank Zappa continue d'être à la fois un des plus prolifiques compositeurs de musique populaire aux États-Unis et un des plus féroces dénonciateurs des excès de la vie à l'américaine.

Au cours des vingt dernières années, Zappa a employé au-delà de cent musiciens dont les réactions à ce personnage légendaire reflètent les extrêmes de sa personnalité.

Quelques-uns l'ont quitté en condamnant la rigidité de son contrôle artistique alors que d'autres l'encensent car il leur a fourni un tremplin vers une carrière produc-

tive et leur a enseigné les trucs du métier.

Zappa a composé surtout des oeuvres rock pour les différentes versions de son groupe "Mothers of Invention", mais il ne s'est jamais limité à ce genre de musique.

Reconnu depuis toujours comme le plus grand génie des arrangements musicaux, Zappa rêve du jour où il n'aura plus à subir la foudrerie des "porteurs de tuxedo" et qu'il pourra s'enfermer dans son studio, peser sur des boutons et entendre sa musique jouée parfaitement par des ordinateurs.

Le palmarès

Le palmarès québécois reprendra quand les employés de Radio-Activité reviendront de leurs vacances, le 8 juillet.

Aux États-Unis, des artistes qu'on ne s'attend pas à voir trop longtemps hors des premières positions du palmarès reviennent après une courte disparition. Bruce Springsteen est en neuvième position avec "Glory Days" et Cyndi Lauper est en dixième avec la chanson-thème du dernier film de Steven Spielberg, "The Goonies are good enough".

- 1- A view to a kill, Duran Duran, Capitol
- 2- Sussudio, Phil Collins, Atlantic
- 3- Raspberry Beret, Prince and The New Power Generation, Warner
- 4- The search is over, Survivor, Epic
- 5- Would I lie to you, Eurythmics, RCA
- 6- Every time you go away, Paul Young, Columbia
- 7- You give good love, Whitney Houston, Arista
- 8- Voices carry 'Til Tuesday, Epic
- 9- Glory Days, Bruce Springsteen, Columbia
- 10- The Goonies are good enough, Cyndi Lauper, Epic



Glenn Miller (James Stewart) et Helen (June Allyson): "The Glenn Miller story", c'est aussi une grande histoire d'amour.

"The Glenn Miller story": le film du musicien perfectionniste

PARIS (AFP) — "Je ne veux pas être le roi du Swing ou acquérir une réputation analogue. Je veux que l'on dise que mon orchestre est le meilleur, tout simplement..."

La philosophie de Glenn Miller, le musicien le plus populaire aux États-Unis au cours des années 40, se résumait dans cette simple formule qu'il aimait à répéter.

Le légendaire tromboniste et chef d'orchestre — il enregistra quelque 250 faces de 78 tours entre 1938 et 1942 — avant de disparaître dans un accident d'avion à la veille de la Victoire des Alliés, le 15 décembre 1944, revit à l'écran dans "The Glenn Miller Story".

Ce film, réalisé par Anthony Mann en 1954, réunit James Stewart, dans le rôle de Glenn Miller, June Allyson, dans celui d'Helen, sa femme, et des vedettes du jazz comme Louis Armstrong, Frances Langford, Gene Krupa et Ben Pollack qui tiennent leur propre rôle à l'écran.

La version du film est cette fois présentée en stéréophonie, ce qui contribue à mettre en évidence les qualités des arrangements de Glenn Miller, dont le charme "retro" correspond à l'actuel goût du jour.

"The Glenn Miller Story", c'est comme son titre l'indique, une biographie de Glenn Miller. Né en 1904, dans une petite ville de l'Iowa, le jeune Glenn est très vite attiré par la musique de jazz. Il apprend tout d'abord à jouer de la mandoline et du cornet à piston avant qu'un voisin lui donne un trombone.

Glenn (James Stewart) a trouvé l'instrument qui lui convient et joue bientôt dans différentes petites formations avec un seul rêve: créer son propre orchestre. Mais, en attendant, la musique ne le nourrit guère et il doit mettre périodiquement son instrument au clou.

La chance viendra. Elle aura d'abord le visage du célèbre batteur et chef d'orchestre Ben Pollack, séduit par les arrangements de Glenn, puis celui d'Helen Burger (June Allyson), qui deviendra sa femme, la compagne des bons et des mauvais jours. Mais le chemin du succès sera long, semé d'embûches et de désillusions jusqu'au jour où "Moonlight Serenade", composé par Glenn Miller, rendra son auteur célèbre en faisant le tour du monde.

Après avoir parcouru les États-Unis avec son orchestre, Glenn Miller s'engagera au cours de la Deuxième Guerre mondiale dans l'US Air Force où il servira avec le grade de capitaine.

Au terme de plusieurs mois en Angleterre, Glenn s'envolera le 15 décembre 1944 dans un petit monomoteur Norseman C-64 avec deux autres officiers américains. Destination: Paris. Un Paris tout juste libéré de l'occupation allemande où Glenn doit présenter un concert libéré de l'occupation allemande où Glenn doit présenter un concert quelques jours plus tard. Il fait froid, le brouillard est à couper au couteau. L'avion s'abîmera dans la Manche sans laisser de traces.

Spécial du mois

FILET MIGNON et LANGOUSTINE \$11.95
servis avec riz.
Surf & Turf

DIMANCHE BUFFET ROSBIF \$7.95
à volonté. De 4 h p.m. à 10 h. p.m.

Musique d'ambiance vendredi et samedi soir.

Le Brasserie CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES

Réervations: 569-8757
1665, rue King ouest, Sherbrooke

MECHOUI

LES SAMEDIS

COMPTOIR SALADE
AGNEAU — PORC — BOEUF
Breuvage, dessert **9.95**

SALLE A MANGER

TABLE D'HOTE
Entrées: crudités en trempette
coquilles de fruits de mer

* Steak au poivre flambé **11.95**
* Pattes de crabes **12.95**
* Surf and Turf **11.95**
Dessert: gâteau forêt noire

BRUNCH en plein air

LES DIMANCHES

PLUS DE 30 METS DIFFÉRENTS CHAUDS OU FROIDS 7.95

Egalement servi dans la salle à manger.

BUFFET DU SOIR 7.95
Rosbif
Cuisses de grenouilles
Poulet
servi sur la terrasse et dans la salle à manger.

Auberge Royale

1900, King est, Sherbrooke Réervations: 569-9393

Manoir Hovey

Cuisine inventive dans une ambiance de rêve

Site enchanteur sur le lac, fleuri et romantique

Le Manoir Hovey et son Chef Marc de Couch annoncent avec fierté une cuisine originale en Estrie.

"Manoir Hovey" mise sur la gastronomie, sur une cuisine moderne, inventive, qui répond aux désirs du moment. Et il se pourrait que cette auberge historique devienne bientôt un chef de file en Estrie."

Set et Poivre
Juin 1985

Souper tous les soirs. Brunch le dimanche
18.30 — 21.30 11.30 — 14.00

Soirées de jazz tous les mercredis, jeudis et vendredis à partir de 21h avec Jacques Jabin et Marcel Bolduc.
Entrée libre

Les réservations sont souhaitées.
(819) 842-2421

Vos hôtes:
Steve, Kathryn Stafford
C.P. 60
North Hatley (Québec).
JOB 2C0

La chance de gagner UN VOYAGE-PHOTO A PARIS

par **SOL-VAC TOURS**

15 300 PRIX INSTANTANÉS!

300 APPAREILS DISC KODAK MODÈLE 8 000

3 000 FILMS NÉGATIFS COULEUR KODAK DE 15 OU 24 POSES

3 000 AGRANDISSEMENTS 8 SUR 10

6 000 AGRANDISSEMENTS 5 SUR 7

3 000 2^e JEU DE PHOTOS DE FILM KODAK, 15 OU 24 POSES, RÉALISÉ LORS DU TRAITEMENT INITIAL

*Pour participer au concours Loto-Photo Kodak, faites développer vos films chez un détaillant de produits Kodak participant. Vous y trouverez tous les règlements et détails du concours. Avant de gagner, il faudra répondre correctement à une question d'habileté. Les chances de gagner dépendent du nombre de participants.

Date de clôture: 31 août 1985. Date du tirage: 16 septembre 1985.

PHOTO CLICK

LOTO-PHOTO

Kodak

BAR-SALON BISTRO DEAUVILLE

ORCHESTRE "MOONSHINE" VENDREDI-SAMEDI
et pour tous les mois de juillet et août.
De 9h30 p.m. à 3h a.m.

NOUVEAU Restaurant A MAGOG

Restaurant

chez **JEAN PIERRE**

cuisine française

A VOTRE TABLE, NOS SPECIALITES:

Filet de boeuf stroganoff	Filet mignon à la montarde
Steak au poivre flambé au cognac	Rognon de veau
Carré d'agneau	Salade César
Steak tartare	Crêpe Suzette
Boeuf Wellington	Sabayon

Nouvelle carte des vins de la Maison des vins, appellation contrôlée.

Dîner d'affaires de 11h à 16h, à partir de 4,50\$

Dîner d'affaires Table d'hôte tous les soirs

Pour réservations: 843-8166

Heures d'affaires:
Lundi au vendredi: 11h à 2h a.m.
Samedi: 16h à 2h a.m.
Dimanche: midi à 2h a.m.

112, rue Principale O. Magog, QC J1X 2A5

la tribune les voyages

Banff, refuge des cinéastes d'hier

par Gwen Dambrosky
BANFF (PC) — Des décennies avant que Montréal, Vancouver et Calgary prétendent être accueillantes pour les cinéastes, la petite ville albertaine de Banff était un des refuges préférés du Tout-Hollywood.

C'est en 1920, en effet, que fut tourné le premier des très nombreux films réalisés à cet endroit. Le scénario mettait en vedette une jeune starlette du nom de Hedda Hopper qui, plus tard, devait devenir une des puissances de Hollywood, en qualité de rédactrice d'une chronique syndiquée de potins sur les artistes.

Depuis lors, on y a tourné de multiples films dont certains sont célèbres, no-

tamment Docteur Jivago, et Buffalo Bill, mettant en vedette Paul Newman, et d'autres moins reluisants tel Ski Lift to Death.

La cinémathèque pertinente à Banff fait une très grande place à l'hôtel Banff Springs, construit en 1888. Certains des grands noms du cinéma, de Marilyn Monroe au chien Nikki, ont fréquenté ses élégants corridors et sa luxueuse salle de bal.

Cet établissement

a également figuré en bonne place, en 1941, lors du tournage de 49e Parallèle, film mettant en vedette Laurence Olivier et Raymond Massey. Il servait de toile de fond lorsque trois Nazis évadés furent capturés, pour les fins du film, et jetés au milieu de la rivière Bow.

Accident

David Moberg, directeur de l'entretien de l'hôtel et historien de l'histoire cinématographique de l'établissement, aime à raconter le séjour qu'y a fait Marilyn Monroe, en 1954, lors du tournage de Rivière sans retour.

Durant une scène face aux chutes Bow, derrière l'hôtel, l'actrice exubérante fit une chute et se brisa une jambe.

"À chaque jour, les chasseurs tiraient au sort à qui aurait la chance de pousser la chaise roulante de Marilyn au cours de la journée", rappelle-t-il.

Mlle Monroe ne fut pas la première star à figurer devant les chutes Bow. Cette distinction appartient à un représentant de la race canine qui joua, en 1943, dans Le retour de Lassie, qui mettait également en vedette les Roddy McDowell et Elizabeth Taylor.

"Avant cette époque, les chiens étaient absolument interdits dans l'établissement", affirme Moberg. "Lassie fut certainement le premier chien à y entrer. Un peu plus tôt, toutefois, Alan Ladd s'y était présenté avec un minuscule cocker spaniel qu'il devait faire entrer en douce par une porte arrière."

Dans la foulée de Lassie se présenta Nikki, un figurant canin de Disney qui, en 1961, tournait en vedette dans North.

"Une des scènes réclamait qu'une personne fasse le grand saut dans la

chute Bow", soutient Moberg. "Le cascadeur de l'équipe a refusé, jugeant le stunt trop risqué. On a donc fait appel à un mineur de la région qui a accepté de le faire pour une somme d'argent importante. On affirme qu'il s'est fracturé le crâne."

Plus récemment, en 1980, une section de l'hôtel a été transformée en hôpital pour le tournage de Touched for Love. Ce film, mettant en vedette Michael Learned et Deborah Raffin, portait sur la véritable histoire d'un paralytique cérébral qui avait correspondu



Pendant plusieurs années, révèle David Moberg, surintendant de l'hôtel Banff Springs, cet établissement a été fréquenté par les grands du cinéma.

Des forts jadis redoutables où les canons ne tonnent plus

par Claude-R. Lemieux
OTTAWA — Un nombre étonnant de forts jalonnent la plus longue frontière non défendue du monde, celle qui sépare le Canada et les Etats-Unis.

Dans l'Est, ils témoignent des conflits qui opposèrent jadis Français et Anglais, et de l'époque plus récente où les Américains tentèrent de libérer le Canada de l'emprise britannique.

Dans les premiers temps, une grande partie de l'histoire du Canada et des Etats-Unis s'est déroulée de part et d'autre de ce qui est aujourd'hui une frontière.

A Niagara-on-the-Lake, en Ontario, le fort George a retrouvé grâce à des travaux de restauration l'aspect qu'il présentait lorsque les Anglais l'occupèrent entre 1776 et 1813. Il a rouvert ses portes officiellement en 1950, lors d'une cérémonie où étaient représentées les forces armées canadiennes et américaines.

Construction peu imposante à l'origine, occupant une position stratégique sans grand intérêt, le fort prit brusquement une grande importance quand notre pays entra en guerre avec les Etats-Unis en juin 1812.

En octobre, la garnison du fort George infligea aux Américains une cuisante défaite à Queenston Heights, à 1 kilomètre vers le sud. Au cours de cet affrontement, l'une des batailles décisives de la guerre de 1812, les Canadiens perdirent leur commandant, le major-général Sir Isaac Brock.

En mai 1813, les Canadiens et les Britanniques durent abandonner le fort aux Américains, supérieurs en nombre, qui le rebâtièrent et en firent une installation beaucoup plus solide qu'avant.

Cependant, les Britanniques reprisent bientôt le fort George et y demeurèrent jus-

qu'à la fin de la guerre. Ce bâtiment aux proportions plus imposantes, qui avait été rebaptisé fort Mississauga, fut abandonné en 1815: la guerre de 1812 était terminée.

Aujourd'hui, au fort Niagara, les canons silencieux sont toujours pointés vers l'autre rive: si la grille hérissée de pointes et la palissade de rondins semblent toujours aussi menaçantes que par le passé, on a peine à imaginer que la guerre a déjà fait rage ici.

Le fort Erie, en Ontario, qui fait face à Buffalo, de l'autre côté de la rivière Niagara, est aussi une construction intéressante. Bâti en 1764, il fut occupé cinq mois par des troupes américaines pendant la guerre de 1812.

La ou s'éleva Toronto, capitale provinciale de l'Ontario, le fort York fut investi, sacqué et à demi-incendié au printemps de 1813 par 1.700 soldats qui avaient traversé le lac Ontario à bord de 14 navires.

Cependant, cette victoire incontestable coûta cher aux envahisseurs. Le brigadier-général Zebulon Pike, qui avait dirigé l'attaque, perdit la vie avec plusieurs autres hommes dans l'explosion d'une poudrière.

Le fort était alors défendu par 700 soldats et la ville de York, qui allait devenir la grande métropole de Toronto, ne comptait que 650 habitants.

La destruction partielle de cette petite ville canadienne devait aboutir un jour à l'incendie de Washington.

La forteresse reconstruite occupe aujourd'hui 2 hectares de terrain au bout de la rue Bathurst. Le public peut la visiter toute l'année. La garde du

fort arbore toujours l'uniforme et l'équipement des soldats de 1813. Ses huit bâtiments abritent une collection intéressante d'armes, d'uniformes et d'autres pièces d'équipement militaire d'époque.

Plusieurs forts intéressants jalonnent la route de 540 kilomètres qui relie Toronto à Montréal. Le fort Henry, près de Kingston, était considéré en son temps comme l'ouvrage militaire le plus solide à l'ouest de Québec. Bâti en 1812, il a été entièrement restauré par la suite. On peut y admirer un musée animé ainsi que les manœuvres de précision, célèbres dans le monde entier, exécutées par la garde du fort.

Toujours à Kingston, le fort Frederick possède l'une des plus belles collections d'armes d'époque en Amérique du Nord. Il s'élève sur le terrain du Collège militaire royal.

A Prescott, le fort Wellington fait face à

Ogdensburg, de l'autre côté du Saint-Laurent. C'est là que se déroulèrent les batailles du moulin à vent et de l'Isle Royale. On peut y visiter un musée militaire très intéressant.

L'histoire de la plupart des forts du Québec et des Provinces maritimes remonte plus loin que celle des forts ontariens.

Le fort Chambly, par exemple, fut construit dès le milieu du XVIIe siècle, lorsque le capitaine Jacques de Chambly fut envoyé au Canada avec ses troupes par le roi de France, Louis XIV.

Près des rapides de la rivière Richelieu, il fit construire un fort en rondins, d'où il lança plusieurs raids contre les Iroquois.

Pendant la Révolution américaine, les rebelles des treize colonies prirent le fort Chambly en 1775, mais durent se replier vers leurs lignes un an plus tard, abandonnant leur commandant, le général John Thomas, mort de la petite vérole.

Pendant la guerre de 1812, le fort servit simplement de dépôt. Plus tard, il fut occupé brièvement, pendant la rébellion de 1837 et au cours des raids des Français dans les années 1860.

Des colons français des premiers temps ainsi que des soldats britanniques et américains reposent dans le cimetière voisin; on y remarque notamment la tombe du général Thomas.

Le fort s'élève à 500 mètres seulement du canal Chambly, réservé aux bateaux de plaisance, qui relie directement Montréal, le lac Champlain, la rivière Hudson et la ville de New York.

A 16 kilomètres de la frontière américaine, le fort Lennox a été construit sur une île de 85 hectares, occupant une position stratégique au milieu de la rivière Richelieu.

Les premières fortifications, érigées par les Français à l'Île-aux-Noix, faisaient partie d'une ligne de défense qui s'étirait du nord au sud et comprenait les forts de Carillon et de Saint-Frédéric, situés tous deux dans la région du lac Champlain.

Comme il était situé sur une île, le fort de l'Île-aux-Noix pouvait pratiquement faire obstacle à toute incursion d'une escadre britannique.

Ce fort français fut investi par les Anglais en 1760 après quatre jours de combat. La garnison se rendit le 28 août, dix jours avant la capitulation des Français à Québec.

Sous sa forme actuelle, le fort Lennox date de la guerre de 1812, époque où l'on y aménagera un chantier naval, une caserne, un hôpital et des entrepôts.

longuement avec Elvis Presley.

Une année plus tard, Lee Marvin y séjourna longuement durant le tournage de Death Hunt.

"Nous devons continuellement l'aider à éviter la foule. Le groupe de skieurs qui fréquentaient l'hôtel le harcelaient pour obtenir son autographe", affirme Moberg.

La direction de l'hôtel, par ailleurs, n'ose pas traiter des quelques scandales et histoires croustillantes qui se sont passés durant cette période... Après tout, les employés d'hôtel se doivent d'être discrets.

Yoyages Yolande Gagné enr.

PLACE WELLINGTON 124, WELLINGTON N SHERBROOKE 562-9249 965-1707 Permis du Québec

Vous proposez, en collaboration avec **BICYCLETES GINGRAS ENR., LA FLORIDE... AUTREMENT**

Une escapade en vélo, sur la côte Est de la Floride, du 9 au 23 novembre 1985.

Coût *789\$ incluant ce qui suit:

- transport aérien Montréal-Fort Lauderdale, et Orlando-Montréal
- transferts et transport des bagages, équipement, bicyclettes, etc.
- hébergement pour 14 nuits (occ. double)
- assurance annulation et protection complète
- service d'un technicien expérimenté tout au long du parcours pour les réparations nécessaires aux bicyclettes
- toutes les taxes

Ce forfait ne comprend pas:

- les dépenses personnelles et repas
- le coût des pièces

UN DEPOT DE \$200 PAR PERSONNE RETIENDRA VOTRE PLACE

* Le prix indiqué est sujet à l'approbation gouvernementale et aux hausses de tarifs.

Des amis... bien placés.

DÉCOUVREZ MONTRÉAL EN ÉTÉ. UNE INVITATION DU CHÂTEAU CHAMPLAIN.

89\$* Par chambre, par nuit.

Profitez de l'été pour découvrir Montréal, là où les vieilles traditions françaises se marient à la vie moderne comme nulle part ailleurs.

Le Château Champlain offre un service des plus complets, en plus de tous les petits extras qui font les grands hôtels.

Si vous passez par Montréal cet été, venez faire un tour chez nous. Vous découvrirez un hôtel moderne, un doux confort et une chaude hospitalité.

Nous offrons aussi un Spécial Week-end à 75\$** par chambre, par nuit.

Pour réservations, composez 1 800 268-9420. Ou appelez votre agent de voyages.

*Du dimanche au jeudi, du 7 juillet au 29 août 1985. Disponibilité limitée. Chambre supplémentaire pour enfants: 36\$

**Les vendredis et/ou samedis, du 3 mai au 26 oct. 1985. Disponibilité limitée.

CP Hotels Ltd. Le Château Champlain

1, Place du Canada
 Montréal, Québec H3B 4C9
 (514) 878-9000

CP et C sont les marques déposées de Canadian Pacific Limited.

Où est Madeleine?

Pour plus d'informations téléphonez au **563-5344**

Carrefour Voyages Carrefour de l'Estrie 3050, boul. Portland, Sherbrooke, J1L 1K1, 563-7131 107, rue Child, Coaticook, J1A 2B3, 849-6329

LES PROVINCES MARITIMES

Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick, Ile-du-Prince-Edouard

Départ de Sherbrooke 14 jours — 13 nuits Du 13 au 26 juillet 1985

Double	Triple	Quad.	Simple	Enfant
869\$	809\$	779\$	1199\$	450\$

LE FORFAIT COMPREND:

- Autocar de luxe GM, MCI ou PREVOST
- 13 nuits d'hôtel/motel
- Les visites touristiques de Halifax, Sydney, Charlottetown
- Les attractions touristiques telles que le Parc National de Grand-Pré et Fort Anne, Louisbourg, le musée d'Alexandre Graham Bell, excursion à Cavendish incluant Green Cables
- Visite du village historique de Caracquet ainsi que le tour de la Cabot Trail, Parc National du Cap-Breton
- Les billets de tous les traversiers
- Taxes et service aux hôtels
- Manutention d'une valise par personne
- Cocktail de bienvenue
- Accompagnateur/animateur de Club Animation.

MEMPHIS NASHVILLE NEW YORK LA TOURNÉE DE LA MUSIQUE COUNTRY

8 jours / 7 nuits du 24 au 31 juillet 1985

Voyez: Memphis, Nashville, New York

DOUBLE	TRIPLE	QUAD.	SIMPLE
649\$	629\$	609\$	949\$

Le forfait comprend:

- Autocar de luxe
- 7 nuits d'hôtel Best Western ou Holiday Inn
- 1 souper buffet
- Tour de ville à Nashville-Memphis
- Visite de Opry Land
- Entrée et spectacle au Oly Opry
- Visite de Graceland
- Visite de Shenandoah Caverns
- 1 photo de groupe
- Cocktail de bienvenue
- Manutention d'une valise par personne
- Taxes et services

Accompagné par: CLEMENT DELAAT

849-6346 CFIN 104.5

BOUTIQUE DU VOYAGE

TOUS LES SPÉCIAUX OU RÉDUCTIONS OFFERTS PAR LES GROSSISTES EN VOYAGE QUE VOUS TROUVEZ DANS LES DIFFÉRENTES PAGES DE JOURNAUX, SONT AUSSI DISPONIBLES A LA "BOUTIQUE".

CENTRE COMMERCIAL KING - SHERBROOKE 563-7343	CENTRE COMMERCIAL LAC-MEGANTIC 583-1012
CENTRE COMMERCIAL D'ASBESTOS 879-7188	320 RUE CHAMPLAIN - ST-JEAN 348-4945
177, rue Lindsay, Drummondville 477-3030	Interurbain (sans frais) ZE 53870

Un coin d'enfer à deux pas de Munich

par Claude Fournier
DACHAU (PC) — Les touristes qui passent par Munich, en Allemagne de l'Ouest, sont peu nombreux à savoir qu'ils peuvent visiter le Mémorial du camp de concentration de Dachau, situé non loin de là.

Quarante ans après la défaite de l'Allemagne lors de la seconde guerre mondiale, la visite de ce mémorial revêt un intérêt certain.

Elle donne un bon aperçu de ce qu'était ce premier camp de concentration allemand ouvert le 22 mars 1933 dans une usine à explosifs désaffectée.

Parmi les visiteurs, on ne compte pas seulement des touristes étrangers mais aussi des Allemands, dont plusieurs étudiants qui cherchent à en apprendre un peu plus sur cette portion de leur histoire.

L'accès y est simple: du centre de Munich, on prend le train S-2 en direction de Petershausen. En descendant à la gare de Dachau, on prend ensuite l'autobus numéro 720 ou 722 vers le Mémorial.

Le musée
 Le musée du

Troisième Reich, la déportation et la libération des prisonniers.

Les installations

Le camp de concentration de Dachau comprenait anciennement 15 baraques d'habitation mais elles ont été rasées pour des raisons d'hygiène.

Les autorités du Mémorial ont cependant reconstruit une de ces baraques selon les caractéristiques de l'époque.

On y voit comment les dortoirs étaient constitués et les sommaires installations qui pouvaient disposer les détenus.

A l'extérieur, on peut apercevoir la place d'appel où tous les prisonniers devaient se présenter matin et soir.

L'accès au camp n'était possible que par le Jourhaus dont le portail est devenu un classique en raison de son inscription Arbeit macht frei.

Les visiteurs peuvent également jeter un coup d'oeil dans le crématoire où l'on a construit une chambre à gaz camouflée en douche

mais qui n'a finalement pas été utilisée.

En fait, les détenus destinés à la chambre à gaz étaient transportés de Dachau au château de Hartheim ou dans d'autres camps. On transporta 3,166 détenus entre janvier 1942 et novembre 1944, apprend-on en visitant le musée.

En guise d'explication

Le Mémorial de Dachau représente pour la ville de Dachau un lourd témoignage de la monstruosité du système national-socialiste.

Tout en réprochant tous les crimes qui y ont été commis, la municipalité tient à souligner que c'est sur son long passé qu'elle doit être jugée.

"C'est à son passé d'histoire et culturel qu'il faut se référer pour comprendre combien la ville de Dachau ressent la flétrissure du camp de concentration. Cette ville n'est ni plus ni moins respon-

sable qu'une autre ville d'Allemagne des douze années de terreur qui sévirent dans le camp de concentration de Dachau", lit-on dans un feuillet d'explication à l'intention des visiteurs.

Il faut dire certes que Dachau compte un passé prestigieux, ayant notamment contribué à la créa-

tion d'une célèbre colonie de peintres en plus d'avoir inspiré d'importantes oeuvres littéraires.

Quant au Mémorial du camp de concentration, il est le témoignage d'une sombre page de ce passé que les Allemands voudraient bien ne pas voir se répéter.

Voyages Escapade INC.
 184, KING EST, SHERBROOKE
566-7007

- CALGARY, 269\$, aller-retour
- SAN FRANCISCO, LOS ANGELES, 399\$
- FLORIDE, 249\$, vol aérien
- ESPAGNE, 999\$, 14 jours, vol, transferts, hôtel, 2 repas par jour.

NOUS SOMMES SPECIALISTES EN CROISIÈRES DE TOUS GENRES.

EXPO 86 — VANCOUVER
 Départ: 13 juillet '86
 accompagné de Sherbrooke.
 Vous pouvez réserver!

LA REPUBLIQUE DOMINICAINE VOYAGES "STAND-BY" OU RESERVATIONS A L'AVANCE

POUR VOS ACHATS DE VOYAGES EFFECTUES EN JUILLET, UN CADEAU POUR VOUS!

HEURES D'OUVERTURE Lundi au merc.: 9h à 17h30
 POUR L'ÉTÉ: Jeudi-Ven.: 9h à 21h

ATTENTION, NOS VOYAGES DE SKI S'EN VIENNENT!

(819) 566-7007
 Permis du Québec

Une station thermale fort achalandée

par Carol Williams
JURMALA (AP) — Les arthritiques viennent s'y rouler dans la boue. Les malades de l'estomac et de l'intestin boivent son eau. Les artistes et les écrivains viennent y retrouver l'inspiration.

Ce sont là quelques-unes des attractions de Jurmala, station thermale de Lettonie, sur la Baltique. Elle accueille chaque année quelque 500.000 Soviétiques. En haute saison, les trains se succèdent toutes les cinq ou six minutes.

Jurmala, qui en letton signifie bord de mer, attire des vacanciers depuis plus d'un siècle.

"Notre air est meilleur qu'à Moscou et dans les autres grandes villes", a déclaré un habitant de Riga, la capitale lettone voisine. "Des gens viennent de tout le pays pour se reposer."

Depuis 1959, la ville est devenue une enclave de maisons de repos gérées par des syndicats et des organisations professionnelles soviétiques, où des travailleurs fatigués ou souffrants ont été envoyés par millions pour se reposer et guérir.

De grandes villas de campagne en bois, vestiges d'une influence allemande révolue, nichent parmi les bouleaux qui bordent les rues étroites.

En juin et juillet, cette ville de 60.000 habitants connaît son afflux annuel de curistes en quête de physiothérapie, de

cueillent ceux qui recherchent le bord de mer pour composer, écrire ou peindre.

En fait, Jurmala est une station balnéaire depuis le milieu du siècle dernier, époque où les marchands et les aristocrates baltes commencèrent à y construire des résidences d'été.

Aux dires d'historiens locaux, les maillots de bain y firent leur apparition en 1881, avec l'afflux de riches touristes, mais furent rapidement jugés immoraux par les autorités, qui les interdirent jusqu'en 1887. Des heures distinctes de baignades pour hommes et femmes étaient encore observées au début du siècle.

La station a survécu aux premières décennies tumultueuses du XXe siècle, qui virent les Lettons durement châtiés pour leur rôle dans la révolution manquée de 1905 et le pays passer du contrôle du gouvernement russe et des commerçants allemands à l'indépendance, après la première grande guerre.

Les forces soviétiques ont occupé en 1940 la Lettonie, qui a été par la suite rattachée à l'URSS.

Douce France
Découverte de l'Europe

Notre circuit "Douce France" vous fera découvrir les plus prestigieux châteaux de France et les cathédrales les plus réputées.

"Douce France" vous permet de parcourir des régions aussi fascinantes que la vallée de la Loire, les Pyrénées, la vallée du Rhône, la Bourgogne et la célèbre Côte d'Azur. Vous visiterez de merveilleux châteaux: Versailles, Fontainebleau, Chambord, Blois et Chenonceau; sans oublier tous les châteaux que vous serez la surprise de voir apparaître en cours de route. Vous pénétrerez dans des cathédrales, dont quelques-unes sont plusieurs fois centenaires: Notre-Dame de Paris, Chartres, Notre-Dame-la-Grande à Poitiers, le sanctuaire de Lourdes et St-Sernin de Toulouse.

Et voici notre circuit: "DÉCOUVERTE DE L'EUROPE"
 A votre arrivée, AMSTERDAM. Une ville bâtie sur des canaux, une cité vouée aux arts, un coin enchanteur! Puis vous découvrirez Bruxelles, la capitale belge et ensuite la France. Paris, la ville lumière! Les châteaux de la Loire, Bordeaux, Nîmes, et ses monuments romains. Cannes et toute la douceur de la Côte d'Azur, Besune, Strasbourg, la reine de l'Alsace toute imprégnée de l'esprit germanique. Pour compléter ce tour d'Europe, vous découvrirez l'Allemagne en suivant la vallée du Rhin jusqu'à BOCHUM, un panorama splendide défilera sous vos yeux.

Dates et prix:
 "Douce France"
 • 3 au 17 octobre.
 • 17 au 31 oct.
 "Découverte de l'Europe"
 • 10 au 24 octobre.
 • 24 octobre au 7 nov.
995\$
 par personne en occupation double
 • Partage garanti pour personne seule.

LE PRIX COMPREND:
 • Avion aller-retour Montréal Paris ou Montréal - Amsterdam selon le programme choisi.
 • 13 nuits dans des hôtels de classe touristique, 2 étoiles, chambres en occupation double, avec salle de bain, douche privée, petit déjeuner.
 • services d'un guide accompagnateur et d'un chauffeur, transport en autocar de luxe et pourboires.
 • visites commentées (Douce France): Paris, Chartres, Poitiers, Bordeaux, Lourdes, Toulouse, Marseille, la Côte d'Azur et Lyon. (Découverte de l'Europe): Amsterdam, Bruxelles, Paris, Bordeaux, Nîmes, Cannes, Besune, Strasbourg, Vallée du Rhin, manutention des bagages.

CLUB VOYAGES fleur de lys
 220, rue Principale, Sherbrooke, Québec
 MAGOS 714 245 (819) 843-2894
 Permis du Québec

VOYAGES ORFORD
SAN FRANCISCO - LOS ANGELES

- LES GENS D'AFFAIRES approuveront les séjours de trois (3) jours à Los Angeles ou San Francisco dans des hôtels sélectionnés au centre de toutes les activités et avec une voiture de location Alamo disponible aux aéroports.
- POUR LE VACANCIER le choix est vaste: des forfaits avion, auto et hôtel avec trois (3) chaînes hôtelières réputées et au réseau intra-cali-fornien très complet: des séjours familiaux à Disneyland et un forfait de rêve à l'Americana Canyon Resort de Palm Springs.

LA CALIFORNIE DE TOURAM

PARIS 455\$
 aller-retour, du 29 sept. jusqu'à la fin de la saison

LONDRES 480\$
 aller-retour, 25 août, 1 et 8 sept.

ATHENES 800\$
 aller-retour, 21 juillet, 18 et 25 août, 1 et 8 sept.

PASSES DE TRAIN, AUTO, HOTEL aussi disponibles

L'EUROPE DE nouvelles frontières

Téléphonez sans frais: 1-800-567-6030 Permis du Québec 119972

SHERBROOKE 564-4432 Séjours à 4 semaines	SHERBROOKE Centre-Ville 565-9015 203, King Street	MAGOS 843-4147 Séjours d'Orford	DRUMMONDVILLE 472-1181 Séjours Drummond	WEGON 877-2771 290, 7e Avenue	LEWISVILLE 564-1324 L.A. Séjours	WINDSOR 845-5273
--	---	---------------------------------------	---	-------------------------------------	--	---------------------

VOYAGES AUTOBUS
 avec Gisèle Bissonnette

- LA GASPE/SIE, 30 juillet au 4 août
- SAGUENAY, LAC ST-JEAN, 9 au 13 août
- RIVIERE-DU-LOUP, Montée des baléines, 23 au 26 août

SPÉCIAL CROISIÈRES AUX BERMUDES
 Départ de Sherbrooke
 3 sept. 269\$ 11 oct. 269\$

Voyages Escapade INC.

Nous offrons les **SERVICES COMPLETS** de réservations et de billetterie de toutes les lignes aériennes:

Air France, Air India, Aeromexico, Royal Air Maroc, Finnair, Alitalia, British Airways, BWIA International, CP Air, Cubana Airlines, Cathay Pacific Airways, Delta Air Lines, Eastern Airlines, Aer Lingus, Air Ontario, Iberia, Indian Airlines, Japan Air Lines, Yugoslav Airlines, Korean Air, KLM, Lufthansa, El Al Israël, Nordair, Norontair, Northwest Orient Airlinck, Air New Zealand, Olympic Airways, Ozark Air Lines, Pan Am, Pakistan International, Eastern Provincial Airways, Québecair, Quantas Airways, Québec Aviation, Republic Airlines, Varig, Air Afrique, South African Airways, Sudan Airways, Sabena, Singapore Airlines, Swissair, Aeroflot, Saudi Arabian Airlines, United Airlines, Bahamasair, Western Airlines, Air Canada.

**** 4 écrans cathodiques**
***** billets mécanographiés**
**** livraison des billets**
 Détenteur d'un permis du Québec
(819) 563-5344

Voyages Escapade INC.

Commencez vos vacances par la faim et offrez-vous une bonne table

En Estrie, pendant les vacances, tout commence par la faim à l'Auberge Chéribourg. Suivez notre itinéraire et menez votre appétit à bon port.

mardi
 Le mardi, dès 18h, prenez les devants pour aussi peu que 12,95\$ avec le buffet "fesse de boeuf". Un plaisir inoubliable dans un climat de vacances.

dimanche
 Le dimanche de 11h à 14h, démarrez la journée en famille avec le "brunch du dimanche". De succulents instants pour 10,95\$ par adulte et 5\$ par enfant.

Et le mercredi, levez l'ancre dès 18h30 pour participer à notre gastronomique festin "fruits de mer".

Auberge Chéribourg
La vraie vie
 Parc du Mont-Orford
 843-3308

BOUTIQUE DU VOYAGE
VOUS SUGGÈRE

CIRCUIT CLASSIQUE
 Londres, Bruxelles, Amsterdam, Frankfurt, Lucerne, Innsbruck, Venise, Florence, Rome, Capri, Sorrente, Pompéi, Pise, Monaco, Nice, Cannes, Avignon, Lyon, Paris. Courte croisière sur le Rhin. Prix 2165\$ pers.
 Voyage de 22 jours
 Départ du 25 août: Disponible
 Départ du 1er septembre: complet
REDUCTION 25\$/pers. pour réserv. avant le 20 juillet.

PACIFIQUE SUD
AUSTRALIE, FIDJI, TAHITI ET NOUVELLE-ZELANDE
 Dept. 30 oct. - Retour: 29 nov.
 Accompagné par Louise Lecours
REDUCTION 50\$/pers. si réserv. avant le 27 juillet
 Ce départ est assuré. Les places sont limitées.

Renseignements — Réservations
BOUTIQUE DU VOYAGE
 2339, Centre commercial King, Sherbrooke, Qué., 563-7343
 Centre commercial d'Asbestos, Asbestos, Qué., 879-7188
 177, rue Lindsay, Drummondville, 477-3030
 Centre commercial Lac-Mégantic, Qué., 583-1012
 Tél: sans frais via téléphoniste, ZE 53870
 Détenteur d'un permis du Québec

569-9501

LES PETITES ANNONCES DE LA TRIBUNE

Animagarde
 SECURITE DE VOS BIENS DURANT VOTRE ABSENCE
 567-1427

VOYAGE TRANS-OCEAN INC.
 66 ouest, rue King Sherbrooke, PQ, Canada
 Tél: (819) 563-4515
 Zenith: 59010

LA FRANCE
 Paris avion et auto Vols par Québecair
 Auto Renault 5, kilométrage illimité, toutes taxes et assurances incluses.
 Prix par personne **599\$**

FLORIDE
 avion et motel (Une semaine) **309\$**

LOS ANGELES et SAN FRANCISCO
 (avion seulement) juin, juillet, août **399\$**

Ces prix comprennent le transport aérien et l'hébergement, les taxes sont en sus.

Voyage Trans-Océan Inc.,
 là où le service fait toute la différence.
 Venez nous voir pour d'autres SUPER SPÉCIAUX de dernière minute.

HORAIRE D'ÉTÉ:
 du lundi au vendredi de 9h à 17h30